

(Traducere neoficială)

REGULAMENTUL DE PROCEDURĂ AL GRUPULUI MIXT DE CONTROL PARLAMENTAR SPECIALIZAT AL EUROPOL

PREAMBUL

Grupul mixt de control parlamentar specializat al Europol, având în vedere:

- articolul 88 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
- Protocolul nr. 1 privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană, anexat la tratate,
- Regulamentul (UE) 2016/794 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 mai 2016 privind Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Aplicare a Legii (Europol), denumit în continuare „Regulamentul Europol”, aplicabil de la 1 mai 2017,

și în conformitate cu concluziile Conferinței președinților parlamentelor din Uniunea Europeană de la reuniunile sale din 22-24 mai 2016, de la Luxemburg, și din 23-24 aprilie 2017, de la Bratislava,

a adoptat acest regulament de procedură la 19 martie 2018, la Sofia, Bulgaria.

ARTICOLUL 1: ATRIBUȚII ȘI COMPETENȚE

Atribuțiile și competențele Grupului mixt de control parlamentar specializat al Europol* sunt consacrate în Regulamentul Europol, în particular la articolul 51.

ARTICOLUL 2: COMPONENTĂ

2.1. Membri

(a) Fiecare parlament național al unui stat membru care aplică Regulamentul Europol este reprezentat în JPSG de maxim patru membri. În cazul parlamentelor bicamerale, fiecare cameră are dreptul de a desemna în JPSG până la doi membri. Parlamentul European este reprezentat în JPSG de maxim 16 membri.¹

Numărul membrilor desemnați de fiecare parlament/cameră nu aduce atingere egalității parlamentelor/camerelor. Fiecare parlament/cameră poate desemna membri supleanți pentru înlocuirea membrilor titulari în caz de absență.

(b) Membrii JPSG sunt selectați în mod individual de fiecare parlament/cameră, ținând cont de necesitatea asigurării cunoștințelor de specialitate privind aspectele de fond, precum și de

* În continuare „JPSG” (nota traducătorului).

¹ Dispoziția nu aduce atingere posibilității de transfer a locurilor între camerele unui parlament, atunci când se convine astfel.

continuitatea pe termen lung. Atunci când este posibil, membrii JPSG sunt desemnați pe durata mandatului lor parlamentar.

2.2. Observatori

JPSG invită la reuniunile sale observatori din lista statelor membre ale UE care au încheiat un acord de cooperare operațională și strategică cu Europol.

JPSG poate decide să invite, în funcție de nevoi și pentru puncte specifice de pe ordinea sa de zi, observatori din lista organizațiilor internaționale sau a țărilor terțe cu care Europol a încheiat acorduri.

Observatorii nu au dreptul de a participa la decizii.

2.3. Reprezentanți ai Europol, invitați și experți

Conform Regulamentului Europol și în special articolului 51, președintele consiliului de administrație, directorul executiv sau adjuncții acestora și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor (AEPD) se prezintă în fața JPSG la cererea sa. JPSG poate decide, după caz, să invite la reuniunile sale invitați și experți cu experiență relevantă pentru competențele și atribuțiile sale.

ARTICOLUL 3: PREȘEDINȚIE ȘI REUNIUNI

3.1. Președinție

JPSG este coprezidat de parlamentul statului membru care deține președinția rotativă a Consiliului Uniunii Europene și de Parlamentul European, cel din urmă fiind reprezentat de președintele comisiei sale competente (copreședinți).

Atunci când parlamentul statului membru care deține președinția rotativă a Consiliului Uniunii Europene nu participă la aplicarea Regulamentului Europol, JPSG este coprezidat de parlamentul statului membru care a deținut anterior președinția rotativă a Consiliului Uniunii Europene și de Parlamentul European.

3.2. Troica prezidențială

Troica prezidențială a JPSG constă din șefii delegațiilor parlamentelor președinției actuale, anterioare și următoare și a Parlamentului European.

3.3. Secretariatul

Secretariatul JPSG este asigurat de troica prezidențială. Secretariatul asistă copreședinții și troica prezidențială în exercitarea atribuțiilor și competențelor acestora. El îndeplinește și sarcini administrative, în special pregătește și comunică documentele fiecărei reuniuni către membrii JPSG.

3.4. Frecvența și locul reuniunilor

JPSG se reunește de două ori pe an. În prima jumătate a anului, JPSG se reunește la parlamentul statului membru care deține președinția rotativă a Consiliului Uniunii Europene. În a doua parte a anului, JPSG se reunește la Parlamentul European, la Bruxelles.

3.5. Reuniuni extraordinare

Dacă este necesar, pot fi convocate reuniuni extraordinare cu acordul parlamentului statului membru care deține președinția rotativă a Consiliului Uniunii Europene și al Parlamentului European sau cu acordul a cel puțin o treime din parlamente/camere, pentru a trata aspecte urgente sau aspecte care nu pot fi incluse în mod rezonabil pe ordinea de zi a unor reuniuni ordinare. Data și locul reuniunilor extraordinare se stabilesc prin acord comun de copreședinții JPSG.

3.6. Subgrupuri

JPSG poate înființa subgrupuri atunci când este necesar pentru îndeplinirea atribuțiilor sale. Mandatul, rolul, domeniul de competențe, obiectivele și metodele de lucru ale subgrupului se stabilesc în funcție de nevoi. Toți membrii JPSG au dreptul să participe la astfel de subgrupuri.

ARTICOLUL 4: PROCEDURĂ ȘI LIMBI

4.1. Desfășurarea reuniunilor

- (a) La începutul fiecărei reuniuni, copreședinții prezintă proiectul ordinii de zi și îl supun adoptării de JPSG. Ei stabilesc, de asemenea, ordinea și durata intervențiilor.
- (b) Ca regulă generală, reuniunile JPSG sunt publice și se desfășoară în deplină transparență.
- (c) Fără a se aduce atingere punctului b), JPSG poate organiza reuniuni cu ușile închise atunci când natura informațiilor ce trebuie examinate o impune.
- (d) Cu ocazia fiecărei reuniuni, este ținut un registru de prezență al membrilor și participanților.
- (e) În principiu, JPSG adoptă deciziile sale prin consens.

4.2. Dreptul de a adresa întrebări

Membrii JPSG pot adresa Europol atât întrebări orale, cât și întrebări scrise. Întrebări scrise pot fi adresate și în afara cadrului reuniunilor și în mod independent de punctele înscrise pe ordinea de zi și trebuie să se răspundă la ele într-un termen corespunzător. Întrebările reflectă mandatul JPSG, astfel definit în Regulamentul (UE) 2016/794 (Regulamentul Europol). Aceste întrebări sunt transmise Europol după verificarea admisibilității lor de către copreședinți și atunci când sunt apreciate a fi conforme cu Regulamentul Europol. În cazul în care răspunsul la o întrebare orală este considerat insuficient poate fi cerut un răspuns scris suplimentar.

4.3. Limbile de lucru

Limbile de lucru ale JPSG sunt engleza și franceza. Documentele publicate de JPSG se comunică parlamentelor naționale și Parlamentului European în engleză și franceză.

4.4. Interpretarea

(a) Reuniunile organizate la parlamentul statului membru care deține președinția Consiliului Uniunii Europene (primul semestru): Interpretarea simultană din și în engleză și franceză, precum și din și în limba sau limbile statului membru care deține președinția Consiliului Uniunii Europene este asigurată de parlamentul președinției. La cerere, poate fi asigurată interpretarea simultană în alte limbi. Parlamentele au dreptul să recurgă la proprii interpreți sau să îi ceară de la parlamentul președinției, suportând cheltuielile. Parlamentul președinției pune la dispoziție echipamentele tehnice necesare.

(b) Reuniunile organizate la Parlamentul European (al doilea semestru): Este asigurată interpretarea simultană din și în toate limbile UE.

4.5. Documentele

Documentele care provin de la Europol, care au relevanță pentru JPSG sau care sunt cerute de JPSG potrivit articolului 51 alineatul (4) din Regulamentul Europol trebuie adresate fiecărui parlament național și Parlamentului European. Parlamentele respective sunt însărcinate să transmită documentele primite membrilor JPSG desemnați.

4.6. Documentele reuniunilor

4.6.1. Ordinea de zi a reuniunii

Troica prezidențială elaborează un proiect al ordinii de zi și îl comunică, prin intermediul copreședinților, tuturor parlamentelor participante, cel mai târziu cu opt (8) săptămâni înaintea fiecărei reuniuni. Ordinea de zi va include doar aspecte în legătură cu controlul Europol, în conformitate cu atribuțiile și competențele JPSG, astfel precizate prin Regulamentul Europol.

4.6.2. Alte documente

Anterior fiecărei reuniuni, delegațiile pot trimite copreședinților orice documente în legătură cu puncte de pe ordinea de zi. Fiecare delegație are sarcina de a traduce în engleză și/sau franceză orice document pe care îl trimite copreședinților.

Troica prezidențială poate elabora și documente de discuție.

4.6.3. Cereri adresate Europol pentru furnizarea de documente

În conformitate cu articolul 51 alineatul (4) din Regulamentul Europol, JPSG poate solicita orice alte documente necesare în vederea îndeplinirii atribuțiilor sale în ceea ce privește controlul politic al activităților Europol. Oricare delegație parlamentară la JPSG poate transmite copreședinților o astfel de cerere în scris. Documentele sunt furnizate în conformitate cu articolul 64 din Regulamentul Europol*.

4.7. Concluzii

În conformitate cu articolul 51 alineatul (5) din Regulamentul Europol, JPSG poate redacta concluzii de sinteză privind rezultatele reuniunilor JPSG în legătură cu controlul politic al activităților Europol. Troica prezidențială elaborează o propunere inițială. Copreședinții transmit acest proiect de concluzii spre aprobarea JPSG. Parlamentele/camerele au dreptul să propună amendamente. Parlamentele/camerele care doresc să prezinte un punct de vedere specific pot prezenta observații care se anexează concluziilor. Parlamentul European transmite Consiliului, Comisiei și Europol, spre informare, concluziile adoptate.

ARTICOLUL 5: REPREZENTANTUL LA CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE AL EUROPOL

JPSG desemnează, dintre membrii săi titulari, un reprezentant care are dreptul să participe, în conformitate cu articolul 14 din Regulamentul European și pentru o durată stabilită de JPSG, la reuniunile consiliului de administrație al Europol în calitate de observator fără drept de vot.

* Dispoziția privește regimul lingvistic al Europol (nota traducătorului).

Reprezentantul informează în scris JPSG ulterior fiecărei reuniuni a consiliului de administrație cu privire la observațiile sale principale.

ARTICOLUL 6: DISPOZIȚII FINALE

6.1. Intrarea în vigoare a regulamentului de procedură

Acest regulament de procedură este redactat în câte un exemplar original în engleză și franceză, fiecare dintre aceste texte având valoare juridică egală. Traducerile în celelalte limbi oficiale ale Uniunii Europene revin parlamentelor interesate. Regulamentul de procedură intră în vigoare la data adoptării lui.

6.2. Revizuire

În conformitate cu recomandările Conferinței președinților UE din 23-24 aprilie 2017 de la Bratislava, JPSG realizează o reexaminare a regulamentului său de procedură la doi ani de la reuniunea sa constitutivă și transmite concluziile unei astfel de reexaminări președinției Conferinței președinților parlamentelor din Uniunea Europeană.